

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:330433-2013:TEXT:DE:HTML>

**Luxemburg-Luxemburg: Innovation und Informationsgesellschaft**  
**— Statistiken zu Wissenschaft, Technologie und Innovation**  
**2013/S 192-330433**

**Bekanntmachung vergebener Aufträge**

**Dienstleistungen**

Richtlinie 2004/18/EG

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)**

Europäische Kommission, Eurostat  
rue Alcide de Gasperi

Zu Händen von: Frau Maria Helena Figueira, Direktorin der Direktion G „Globale Unternehmensstatistik“  
2920 Luxemburg  
LUXEMBURG

E-Mail: [mariahelena.figueira@ec.europa.eu](mailto:mariahelena.figueira@ec.europa.eu)

Fax: +352 4301-30709

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://ec.europa.eu/eurostat>

**I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers**

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation

**I.3) Haupttätigkeit(en)**

Sonstige: Statistiken.

**I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

**II.1) Beschreibung**

**II.1.1) Bezeichnung des Auftrags**

Innovation und Informationsgesellschaft — Statistiken zu Wissenschaft, Technologie und Innovation.

**II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung**

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 10: Markt- und Meinungsforschung

Hauptort der Ausführung, Lieferung oder Dienstleistungserbringung: Die Aufgaben sind in den Geschäftsräumen des Auftragnehmers zu erbringen.

NUTS-Code

**II.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)**

**II.1.4) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Diese Ausschreibung umfasst: Innovation und Informationsgesellschaft — Statistiken zu Wissenschaft, Technologie und Innovation. Die statistischen Dienstleistungen, die den Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung bilden, sind in die folgenden Lose unterteilt:

Los 1: Statistiken zu Patenten:

Es sind 3 in Aufgaben übertragene Ziele zu erreichen:

- 1) Datenverarbeitung von Patstat-Rohdaten zu Patenten und Erstellung von Statistiken zu Patenten;
- 2) Ausarbeitung und Anwendung von Methoden zur Erstellung von harmonisierten Statistiken zu Patenten;
- 3) Überprüfung von bestehendem Material und bestehender Literatur; webbasierte Verbreitung von Informationen über Statistiken zu Patenten und Unterstützung für Anwender auf internationaler Ebene.

Los 2: Statistiken zu Rechten am geistigen Eigentum (Intellectual Property Rights — IPR):

Es sind 3 in Aufgaben übertragene Ziele zu erreichen:

- 1) Datenverarbeitung von IPR-Rohdaten und Erstellung von IPR-Statistiken;
- 2) Ausarbeitung und Anwendung von Methoden zur Erstellung von harmonisierten IPR-Statistiken;
- 3) Überprüfung von bestehendem Material und bestehender Literatur; webbasierte Verbreitung von Informationen über IPR-Statistiken und Unterstützung für Anwender auf internationaler Ebene.

Los 3: „Community Innovation Survey“ (CIS) 2014:

Es sind 2 in Aufgaben übertragene Ziele zu erreichen:

- 1) Ausarbeitung des Fragebogens für die CIS 2014;
- 2) Ausarbeitung der Umfragemethodik für die CIS 2014.

II.1.5) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

79330000

II.1.6) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja

II.2) **Endgültiger Gesamtauftragswert**

II.2.1) **Endgültiger Gesamtauftragswert**

Wert: 622 125 EUR

ohne MwSt

**Abschnitt IV: Verfahren**

IV.1) **Verfahrensart**

IV.1.1) **Verfahrensart**

Offen

IV.2) **Zuschlagskriterien**

IV.2.1) **Zuschlagskriterien**

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf

1. Verständnis (für Los 1, Los 2 und Los 3). Gewichtung 15
2. technischer Ansatz und Methodik (für Los 1, Los 2 und Los 3). Gewichtung 40
3. Arbeitsplan und Zeitplan (für Los 1, Los 2 und Los 3). Gewichtung 15
4. Verwaltungsmaßnahmen (für Los 1, Los 2 und Los 3). Gewichtung 15
5. Qualitätsmaßnahmen (für Los 1, Los 2 und Los 3). Gewichtung 15

IV.2.2) **Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt: nein

IV.3) **Verwaltungsangaben**

IV.3.1) **Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

06161.2013.003-2013.426; 06161.2013.004-2013.427; 06162.2013.002-2013.428.

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags**

**Vorinformation**

Bekanntmachungsnummer im ABI: [2013/S 27-040891](#) vom 7.2.2013

**Auftragsbekanntmachung**

Bekanntmachungsnummer im ABI: [2013/S 74-122731](#) vom 16.4.2013

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

Auftrags-Nr: 06161.2013.003-2013.426

Los-Nr: 1 - Bezeichnung: Statistiken zu Patenten

V.1) **Tag der Zuschlagsentscheidung:**  
18.7.2013

V.2) **Angaben zu den Angeboten**  
Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

V.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**  
Sogeti Luxembourg SA  
36, route de Longwy, Bertrange  
8080 Luxemburg  
LUXEMBURG  
Telefon: +352 314401  
Internet-Adresse: <http://www.sogeti.lu>  
Fax: +352 26311292

V.4) **Angaben zum Auftragswert**  
Endgültiger Gesamtauftragswert:  
Wert: 271 125 EUR  
ohne MwSt  
Bei jährlichem oder monatlichem Wert:  
Anzahl der Jahre: 3

V.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**  
Es können Unteraufträge vergeben werden: ja  
Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll:  
Anteil: 25 %

Auftrags-Nr: 06161.2013.004-2013.427

Los-Nr: 2 - Bezeichnung: Statistiken zu Rechten am geistigen Eigentum (Intellectual Property Rights — IPR)

V.1) **Tag der Zuschlagsentscheidung:**  
18.7.2013

V.2) **Angaben zu den Angeboten**  
Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

V.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**  
Quantos SA  
Sygrou Ave. 154  
176 71 Kallithea  
GRIECHENLAND  
E-Mail: [marlen@quantos-stat.com](mailto:marlen@quantos-stat.com)  
Telefon: +210 9238186-7  
Internet-Adresse: <http://www.quantos-stat.com>  
Fax: +210 9238184

V.4) **Angaben zum Auftragswert**  
Endgültiger Gesamtauftragswert:

Wert: 276 000 EUR  
ohne MwSt  
Bei jährlichem oder monatlichem Wert:  
Anzahl der Jahre: 3

V.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

Es können Unteraufträge vergeben werden: ja  
Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll:  
Anteil: 25 %

Auftrags-Nr: 06162.2013.002-2013.428

Los-Nr: 3 - Bezeichnung: „Community Innovation Survey“ (CIS) 2014

V.1) **Tag der Zuschlagsentscheidung:**

18.7.2013

V.2) **Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 3

V.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Maastricht Economic Research Institute on Innovation and Technology (MERIT)

Keizer Karelplein 19

6211 TC Maastricht

NIEDERLANDE

E-Mail: [b.verspagen@maastrichtuniversity.nl](mailto:b.verspagen@maastrichtuniversity.nl)

Telefon: +31 433884400

Internet-Adresse: <http://www.merit.unu.edu>

Fax: +31 433884499

V.4) **Angaben zum Auftragswert**

Endgültiger Gesamtauftragswert:

Wert: 75 000 EUR

ohne MwSt

Bei jährlichem oder monatlichem Wert:

Anzahl der Monate: 14

V.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

Es können Unteraufträge vergeben werden: nein

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

VI.1) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird: nein

VI.2) **Zusätzliche Angaben:**

Siehe Ausschreibungsunterlagen (<http://ec.europa.eu/eurostat/callsfortenders>).

VI.3) **Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

VI.3.1) **Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Gericht der Europäischen Union

rue du Fort Niedergrünwald

2925 Luxemburg

LUXEMBURG

E-Mail: [generalcourt.registry@curia.europa.eu](mailto:generalcourt.registry@curia.europa.eu)

Telefon: +352 4303-1

Internet-Adresse: <http://curia.europa.eu>

Fax: +352 4303-2100

VI.3.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: binnen 2 Monaten ab Mitteilung an den Kläger oder, in Ermangelung dessen, vom Zeitpunkt der Kenntnisnahme an. Eine Beschwerde beim Europäischen Bürgerbeauftragten bewirkt weder die Unterbrechung dieses Zeitraums noch den Beginn eines neuen Zeitraums für die Einlegung von Rechtsbehelfen.

VI.3.3) **Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

VI.4) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

23.9.2013